

INTERNATIONALER WETTBEWERB FÜR JUNGE PIANISTEN ETTLINGEN

THE ETTLINGEN INTERNATIONAL COMPETITION FOR YOUNG PIANISTS • CONCOURS INTERNATIONAL DE JEUNES PIANISTES ETTLINGEN

Sekretariat/Office: Musikschule • Pforzheimer Str. 25 • D-76275 Ettlingen • Deutschland

Tel. (07243) 101311, 101448 • Fax (07243) 101436 email: piano.ettlingen@t-online.de • www.ettlingen.de/piano

Zeitplan Wertungsspiele
Competition Schedule
Horaire d'auditions

Kategorie A (bis 15 Jahre)

Donnerstag/Thursday 15.8.2002

Schloss Ettlingen, Asamsaal

| | | |
|-------|------------------------|-----------------------------|
| 09,00 | Vardazaryan, Elena | 1988, Armenien |
| 09,25 | Wang, Shijun | 1987, China (Volksrepublik) |
| 09,50 | Wu, Hui | 1987, China (Volksrepublik) |
| 10,15 | Yoshida, Manami | 1988, Japan |
| 10,40 | Zhang, Sihong | 1989, China (Volksrepublik) |
| 11,15 | Bachmann, Sofia | 1988, Ukraine-Schweiz |
| 11,40 | Baryshevsky, Antony | 1988, Ukraine |
| 12,05 | Beglaryan, Astghik | 1991, Armenien |
| 12,30 | Chen, Lulu | 1986, China (Volksrepublik) |
| 15,00 | Chen, Ruoxu | 1986, China (Volksrepublik) |
| 15,25 | Chen, Wei | 1987, Taiwan |
| 15,50 | Cielinska, Magdalena | 1988, Polen |
| 16,15 | Demekhina, Anastasiya | 1986, Russland |
| 17,00 | Golovnenko, Lisa | 1988, Ukraine |
| 17,25 | Gorlatch, Alexej | 1988, Ukraine |
| 17,50 | Grigorovich, Anastasia | 1989, Russland |
| 18,15 | Jia, Xiaoliang | 1989, China (Volksrepublik) |

INTERNATIONALER WETTBEWERB FÜR JUNGE PIANISTEN ETTLINGEN

THE ETTLINGEN INTERNATIONAL COMPETITION FOR YOUNG PIANISTS • CONCOURS INTERNATIONAL DE JEUNES PIANISTES ETTLINGEN

Sekretariat/Office: Musikschule • Pforzheimer Str. 25 • D-76275 Ettlingen • Deutschland

Tel. (07243) 101311, 101448 • Fax (07243) 101436 email: piano.ettlingen@t-online.de • www.ettlingen.de/piano

Zeitplan Wertungsspiele
Competition Schedule
Horaire d'auditions

Kategorie A (bis 15 Jahre)

Freitag/Friday 16.8.2002

Schloss Ettlingen, Asamsaal

| | | |
|-------|----------------------|------------------------------|
| 09,00 | Jin, Kuo | 1988, China (Volksrepublik) |
| 09,25 | Judenitsch, Heinrich | 1991, Russland |
| 09,50 | Kammerlander, Julia | 1989, Österreich-Deutschland |
| 10,15 | Kaso, Syuzanna | 1987, Ukraine |
| 10,40 | Katsufuji, Moena | 1990, Japan |
| 11,15 | Kikuchi, Misuzu | 1989, Japan |
| 11,40 | Kim, Ka-Hyun | 1989, Korea (Süd) |
| 12,05 | Kirpicheva, Olga | 1987, Russland |
| 12,30 | Kouznetsov, Yolande | 1988, Frankreich |
| 15,00 | Lang, Susanne | 1986, Deutschland |
| 15,25 | Liu, Tsai-Yu | 1988, Taiwan |
| 15,50 | Luo, Qi | 1986, China (Volksrepublik) |
| 16,15 | McLellan, Lucy | 1987, Großbritannien |
| 17,00 | Misaljevic, Jovana | 1989, Jugoslawien |
| 17,25 | Mishanova, Anastasia | 1987, Ukraine |
| 17,50 | Nakazawa, Maasa | 1986, Japan |
| 18,15 | Noriyuki, Mio | 1989, Japan |

INTERNATIONALER WETTBEWERB FÜR JUNGE PIANISTEN ETTLINGEN

THE ETTLINGEN INTERNATIONAL COMPETITION FOR YOUNG PIANISTS • CONCOURS INTERNATIONAL DE JEUNES PIANISTES ETTLINGEN

Sekretariat/Office: Musikschule • Pforzheimer Str. 25 • D-76275 Ettlingen • Deutschland

Tel. (07243) 101311, 101448 • Fax (07243) 101436 email: piano.ettlingen@t-online.de • www.ettlingen.de/piano

Zeitplan Wertungsspiele
Competition Schedule
Horaire d'auditions

Kategorie A (bis 15 Jahre)

Samstag/Saturday 17.8.2002

Schloss Ettlingen, Asamsaal

| | | |
|-------|-----------------------|-----------------------------|
| 09,00 | Nosrati, Schaghajegh | 1989, Deutschland |
| 09,25 | Oda, Tomoko | 1989, Japan |
| 09,50 | Park, Rexton | 1989, USA |
| 10,15 | Prodnik, Kaja | 1986, Slowenien |
| 10,40 | Salzhanov, Maulen | 1989, Kasachstan |
| 11,15 | Semba, Ruriko | 1988, Japan |
| 11,40 | Sergunin, Alexei | 1988, Russland |
| 12,05 | Simowitsch, Janka | 1987, Deutschland |
| 12,30 | Song, Harim Sandra | 1990, Korea (Süd) |
| 15,00 | Sunamura, Yuki | 1987, Japan |
| 15,25 | Suzuki, Ryutaro | 1990, Japan |
| 15,50 | Sytchev, Alexei | 1988, Russland |
| 16,35 | Tai, Yang | 1990, China (Volksrepublik) |
| 17,00 | Tovstukha, Kostyantyn | 1990, Ukraine |

Ende der Kategorie A/End of Category A/

Fin de la de la Catégorie A

Ergebnisse: ca. 20,30 Uhr, im Saal der Musikschule
Results: ca. 8,30 p.m., in the hall of the Musikschule
Résultats: ca. 20,30 heures, salle de la Musikschule

INTERNATIONALER WETTBEWERB FÜR JUNGE PIANISTEN ETTLINGEN

THE ETTLINGEN INTERNATIONAL COMPETITION FOR YOUNG PIANISTS • CONCOURS INTERNATIONAL DE JEUNES PIANISTES ETTLINGEN

Sekretariat/Office: Musikschule • Pforzheimer Str. 25 • D-76275 Ettlingen • Deutschland

Tel. (07243) 101311, 101448 • Fax (07243) 101436 email: piano.ettlingen@t-online.de • www.ettlingen.de/piano

Zeitplan Wertungsspiele
Competition Schedule
Horaire d'auditions

Kategorie B (bis 20 Jahre)
1. Runde/Round

Sonntag, Sunday 11.8.2002

Schloss Ettlingen, Asamsaal

| | | |
|-------|--------------------------|-----------------------------|
| 9,00 | Wang, Zhao | 1985, China (Volksrepublik) |
| 9,20 | Yu, Shih-Yu | 1982, Taiwan |
| 9,40 | Yu, Yan | 1982, China (Volksrepublik) |
| 10,00 | Zhao, Ning | 1984, China (Volksrepublik) |
| 10,20 | Zhu, Jie-Hua (Xiao Xiao) | 1986, China (Volksrepublik) |
| 10,40 | Bae, Yuri | 1983, Korea (Süd) |
| 11,10 | Beers, Jean | 1983, Großbritannien |
| 11,30 | Brandenburg, Yaoyao | 1981, Deutschland |
| 11,50 | Colic, Mladen | 1982, Jugoslawien |
| 12,10 | Gan, Wui Ming | 1985, Malaysia |
| 12,30 | Hes, Artur | 1982, Polen |
| 12,50 | Ito, Julia | 1984, Japan |
| 15,00 | Joan, Alexandra | 1984, Frankreich |
| 15,20 | Kabanova, Alina | 1982, Russland |
| 15,40 | Kachnov, Pavel | 1986, Ukraine |
| 16,00 | Kammerlocher, Violetta | 1985, Deutschland |
| 16,20 | Konczal, Szczepan | 1985, Polen |
| 17,00 | Kovalevskaia, Maria | 1985, Russland |
| 17,20 | Kudo, Rachel Naomi | 1987, USA |
| 17,40 | Lee, Yun-Yang | 1982, Taiwan |
| 18,00 | Liesz, Arthur | 1981, Deutschland |
| 18,20 | Lo, Wen-Chieh | 1983, Taiwan |

INTERNATIONALER WETTBEWERB FÜR JUNGE PIANISTEN ETTLINGEN

THE ETTLINGEN INTERNATIONAL COMPETITION FOR YOUNG PIANISTS • CONCOURS INTERNATIONAL DE JEUNES PIANISTES ETTLINGEN

Sekretariat/Office: Musikschule • Pforzheimer Str. 25 • D-76275 Ettlingen • Deutschland

Tel. (07243) 101311, 101448 • Fax (07243) 101436 email: piano.ettlingen@t-online.de • www.ettlingen.de/piano

Zeitplan Wertungsspiele
Competition Schedule
Horaire d'auditions

Kategorie B (bis 20 Jahre)
1. Runde/Round

Schloss Ettlingen, Asamsaal

Montag/Monday 12.8.2002

| | | |
|-------|--------------------------|--------------------|
| 9,00 | Maeda, Yuri | 1984, Japan |
| 9,20 | Maeyama, Hitomi | 1987, Japan |
| 9,40 | Marfurt, Josiane | 1982, Schweiz |
| 10,00 | Masuda, Momoka | 1986, Japan |
| 10,20 | Morita, Erina | 1986, Japan |
| 10,40 | Nanuashvili, Anna | 1984, Georgien |
| 11,10 | Naruse, Yukio | 1987, Japan |
| 11,30 | Neuburger, Jean-Frédéric | 1986, Frankreich |
| 11,50 | Nosrati, Shafagh | 1982, Deutschland |
| 12,10 | Oh, Ju-Hee | 1982, Korea (Süd) |
| 12,30 | Omine, Miku | 1981, Japan |
| 15,00 | Osaki, Shio | 1986, Japan |
| 15,20 | Palmov, Igor | 1984, Russland |
| 15,40 | Park, Hye Yeon | 1983, Korea (Süd) |
| 16,00 | Pronina, Alina | 1983, Ukraine |
| 16,20 | Schmidt, David Theodor | 1982, Deutschland |
| 17,00 | Schmidt, Verena Marisa | 1984, Deutschland |
| 17,20 | Semilakovs, Konstantin | 1984, (staatenlos) |
| 17,40 | Shin, Yi-Eun | 1982, Korea (Süd) |
| 18,00 | Tamura, Hibiki | 1986, Japan |
| 18,20 | Uglova, Eugenia | 1984, Russland |

Ende der 1. Runde der Kategorie B - End of the 1st Round of Category B
Fin de la Catégorie B

Ergebnisse: nach 21,00 Uhr im Saal der Musikschule

Results: after 21,00 h in the hall of the Musikschule

Résultats: Après 21,00 heures

INTERNATIONALER WETTBEWERB FÜR JUNGE PIANISTEN ETTLINGEN

THE ETTLINGEN INTERNATIONAL COMPETITION FOR YOUNG PIANISTS • CONCOURS INTERNATIONAL DE JEUNES PIANISTES ETTLINGEN

Sekretariat/Office: Musikschule • Pforzheimer Str. 25 • D-76275 Ettlingen • Deutschland

Tel. (07243) 101311, 101448 • Fax (07243) 101436 email: piano.ettlingen@t-online.de • www.ettlingen.de/piano

Zeitplan Wertungsspiele
Competition Schedule
Horaire d'auditions

Kategorie B (bis 20 Jahre)
2. Runde/Round

Dienstag, Tuesday 13.8.2002

Schloss Ettlingen, Asamsaal

| | | |
|-------|--------------------------|-------------------|
| 9,00 | Colic, Mladen | 1982, Jugoslawien |
| 9,40 | Gan, Wui Ming | 1985, Malaysia |
| 10,20 | Hes, Artur | 1982, Polen |
| 11,20 | Kudo, Rachel Naomi | 1987, USA |
| 12,00 | Maeda, Yuri | 1984, Japan |
| 15,00 | Marfurt, Josiane | 1982, Schweiz |
| 15,40 | Naruse, Yukio | 1987, Japan |
| 16,40 | Neuburger, Jean-Frédéric | 1986, Frankreich |
| 17,20 | Park, Hye Yeon | 1983, Korea (Süd) |

INTERNATIONALER WETTBEWERB FÜR JUNGE PIANISTEN ETTLINGEN

THE ETTLINGEN INTERNATIONAL COMPETITION FOR YOUNG PIANISTS • CONCOURS INTERNATIONAL DE JEUNES PIANISTES ETTLINGEN

Sekretariat/Office: Musikschule • Pforzheimer Str. 25 • D-76275 Ettlingen • Deutschland

Tel. (07243) 101311, 101448 • Fax (07243) 101436 email: piano.ettlingen@t-online.de • www.ettlingen.de/piano

Zeitplan Wertungsspiele
Competition Schedule
Horaire d'auditions

Kategorie B (bis 20 Jahre)
2. Runde/Round

Mittwoch/Wednesday 14.8.2002

Schloss Ettlingen, Asamsaal

| | | |
|-------|------------------------|--------------------|
| 9,00 | Pronina, Alina | 1983, Ukraine |
| 9,40 | Semilakovs, Konstantin | 1984, (staatenlos) |
| 10,40 | Tamura, Hibiki | 1986, Japan |

Ende der Kategorie B/End of Category B/Fin de la Catégorie B

Ergebnisse: 16,00 Uhr im Saal der Musikschule
Results: 16,00 h in the hall of the Musikschule
Résultats: 16,00 heures, salle de la Musikschule